

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'incendie et de l'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, le 28 avril 1997, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale "portant création du centre de formation du service d'incendie et d'aide médicale urgente de la région de Bruxelles-Capitale", a donné le 7 mai 1997 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 28 april 1997 door de Minister van Openbaar Ambt, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp van het Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering "houdende oprichting van het Opleidingscentrum van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp", heeft op 7 mai 1997 het volgende advies gegeven :

Comme le précise le préambule, l'arrêté en projet se donne pour fondement légal l'article 4bis que tend à introduire dans l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, un avant-projet d'ordonnance modificatif à propos duquel la section de législation a donné l'avis L. 26.032/9 du 14 avril 1997.

Cet article 4bis n'est, toutefois, pas actuellement en vigueur, puisqu'à ce jour, ledit avant-projet d'ordonnance n'a pas été adopté par le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

Il s'ensuit que la consultation de la section de législation est prématurée.

Zoals in de aanhef van het ontworpen besluit wordt vermeld, neemt het besluit als rechtsgrond artikel 4bis, dat bij een voorontwerp van wijzigingsordonnantie, waarover de afdeling wetgeving op 14 april 1997 advies L. 26.032/9 heeft gegeven, zou worden ingevoegd in de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp.

Dat artikel 4bis is thans echter niet van kracht, aangezien de Brusselse Hoofdstedelijke Raad het voornoemde voorontwerp van ordonnantie tot nog toe niet heeft aangenomen.

Daaruit volgt dat de aanvraag om advies bij de afdeling wetgeving voorbarig is.

La chambre était composée de

Messieurs C.-L. CLOSSET,
de Heren
C. WETTINCK,
P. LIENARDY,
F. DELPEREE,
J. van COMPERNOLLE,

Madame M. PROOST,
Mevrouw

Le rapport a été présenté par M. X. DELGRANGE, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. C. NIKIS, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. LIENARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. PROOST

De kamer was samengesteld uit

président de chambre,
kamervoorzitter,
conseillers d'Etat,
staatsraden,
assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,
greffier,
griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. X. DELGRANGE, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. C. NIKIS, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIENARDY.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

C.-L. CLOSSET